KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1556/2006

av den 18 oktober 2006

om tillämpningsföreskrifter förrådets förordning (EG) nr 774/94 vad gäller importordningen för griskött

(kodifierad version)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 774/94 av den 29 mars 1994 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för nötkött av hög kvalitet, griskött, fjäderfäkött, vete och blandsäd samt kli, fodermjöl och andra restprodukter ([1]), särskilt artikel 7,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött ([2]), särskilt artikel 22 i denna, och

av följande skäl:

(1) Kommissionens förordning (EG) nr 1432/94 av den 22 juni 1994 om tillämpningsföreskrifter för griskött till den importordning som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 774/94 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för griskött och vissa andra jordbruksprodukter ([3]) har ändrats flera gånger ([4]) på ett väsentligt sätt. För att skapa klarhet och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.

(2) Genom rådets förordning (EG) nr 774/94 öppnades från och med den 1 januari 1994 nya årliga tullkvoter för vissa grisköttsprodukter. Kvoterna tillämpas under en inte närmare preciserad tidsperiod.

(3) Det bör säkerställas att förvaltningen av ordningen baseras på importlicenser. För det ändamålet bör närmare bestämmelser fastställas för ingivande av ansökningar och för de uppgifter som måste framgå av ansökningarna och licenserna, genom undantag från vad som föreskrivs i artikel 8 i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förut fastställelselicenser för jordbruksprodukter ([5]). Därutöver bör det fastställas att licenserna kan utfärdas efter en betänketid och, när det är nödvändigt, genom tillämpning av en enhetlig procentsats för beviljande av de ansökta kvantiteterna. Det är lämpligt att i aktörernas intresse fastställa möjligheten att kunna dra tillbaka licensansökningar efter det att koefficienten för beviljande har fastställts.

(4) Genom förordning (EG) nr 774/94 föreskrivs att tullsatsen fastställs till 0 % för import av vissa grisköttsprodukter upp till en viss kvantitet. För att kunna säkerställa en regelbunden import bör den aktuella kvantiteten fördelas över året.

(5) För att underlätta handel mellan gemenskapen och tredjeland är det nödvändigt att tillåta import av grisköttsprodukter utan krav på import från ursprungslandet. Av statistiska skäl måste dock detta skrivas in i fält 8 i importlicensen.

(6) För att garantera god förvaltning av importordningarna behöver kommissionen få exakta uppgifter från medlemsstaterna om de kvantiteter som faktiskt importeras. För tydlighetens skull får medlemsstaterna bara använda en enda modell för att meddela kvantiteterna till kommissionen.

(7) För att kunna säkerställa att ordningen förvaltas ändamålsenligt bör den säkerhet som enligt ordningen skall ställas för importlicenser fastställas. Med hänsyn till den risk för spekulation på grisköttsmarknaden som finns inbyggd i ordningen bör det fastställas noggranna villkor som reglerar aktörernas möjlighet att kunna omfattas av ordningen.

(8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för griskött.

([1]) EGT L 91, 8.4.1994, s. 1. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2198/95 (EGT L 221, 19.9.1995, s. 3).
([2]) EGT L 282, 1.11.1975, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).
([3]) EGT L 156, 23.6.1994, s. 14. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 341/2005 (EUT L 53, 26.2.2005, p. 28).
([4]) Se bilaga VI.
([5]) EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 410/2006 (EUT L 71, 10.3.2006, s. 7).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För all import till gemenskapen av de produkter som avses i bilaga I enligt de tullkvoter som öppnas genom artikel 2 i förordning (EG) nr 774/94 till denna förordning krävs en importlicens.

De produktkvantiteter som omfattas av ordningen samt tullsatsenanges i bilaga I.

Artikel 2

Den kvantitet som fastställs i bilaga I skall fördelas över året enligt följande:

— 25 % för perioden 1 januari–31 mars.

— 25 % för perioden 1 april–30 juni.

— 25 % för perioden 1 juli–30 september.

— 25 % för perioden 1 oktober–31 december.

Artikel 3

De importlicenser som avses i artikel 1 skall omfattas av följande bestämmelser:

a) Sökandena skall vara fysiska eller juridiska personer som, när ansökan lämnas in, för de behöriga myndigheterna i medlemsstaten på ett tillfredsställande sätt kan visa att de minst under de närmast föregående tolv månaderna har bedrivit handel med grisköttsprodukter med tredjeland. Detaljhandelsföretag eller restauranger som säljer sina produkter till slutkonsumenter skall dock inte kunna omfattas av denna ordning.

b) I licensansökningarna skall löpnumret anges och de får avse produkter som omfattas av de båda KN-numren och som har sitt ursprung i endast ett land. I sådana fall skall samtliga KN-nummer anges i fält 16 och deras varuslag i fält 15. En licensansökan skall avse lägst 20 ton och högst 20 % av den kvantitet som är disponibel för den tidsperiod som avses i artikel 2.

c) Fält 8 i licensansökningen och licensen skall innehålla uppgift om ursprungsland.

d) Fält 20 i licensansökningen och licensen skall innehålla någon av följande uppgifter som anges i bilaga II del A.

e) Fält 24 i licensen skall innehålla någon av följande uppgifter som anges i bilaga II del B.

Artikel 4

1. Licensansökningarna får lämnas in bara under de sju första dagarna under den månad som föregår de perioder som anges i artikel 2.

2. Licensansökningar skall beaktas endast om sökanden skriftligen förklarar att han för den aktuella perioden inte har lämnat in och inte kommer att lämna in några andra ansökningar avseende de produkter som fastställs i bilaga I i den medlemsstat där hans ansökan lämnas in eller i någon annan medlemsstat.

Om en sökande lämnar in fler än en ansökan avseende de produkter som fastställs i bilaga I skall alla ansökningar från den personen lämnas utan beaktande.

Varje sökande får dock lämna in flera ansökningar om importlicenser för de produkter som fastställs i bilaga I, om dessa produkter har sitt ursprung i olika länder. Ansökningarna, som var och en skall avse ett enda ursprungsland, skall lämnas in tillsammans till den behöriga myndigheten i medlemsstaten. Ansökningarna skall, både vad avser den största kvantitet som avses i artikel 3 b och tillämpningen av ovanstående bestämmelse i andra stycket i denna punkt, betraktas som en enda ansökan.

3. Medlemsstaterna skall den tredje arbetsdagen efter utgången av ansökningstiden underrätta kommissionen om ansökningar som lämnas in avseende de berörda produkterna. En sådan underrättelse skall innehålla en förteckning över sökande och uppgift om ansökta kvantiteter.

Alla underrättelser, inklusive underrättelser om att någon ansökan inte har gjorts, skall göras på elektronisk väg på den fastställda arbetsdagen enligt den mall som framgår av bilaga III, i sådana fall där ingen ansökan har gjorts, och enligt de mallar som framgår av bilagorna III och IV, i sådana fall där ansökningar har gjorts.

4. Kommissionen skall så skyndsamt som möjligt besluta om i vilken omfattning kvantiteter får tilldelas i enlighet med de ansökningar som avses i artikel 3.

Om de kvantiteter för vilka licensansökningar har lämnats in överstiger de disponibla kvantiteterna skall kommissionen fastställa en enhetlig procentsats för beviljande av de ansökta kvantiteterna. Om denna procentsats är lägre än 5 % kan kommissionen besluta att avvisa alla ansökningar, och motsvarande säkerhet skall frisläppas omedelbart.

5. Exportören får återkalla sin licensansökan inom tio arbetsdagar efter det att den enhetliga procentsatsen för beviljande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* om tillämpningen av denna sats medför att en kvantitet som understiger 20 ton fastställs. Motsvarande säkerhet skall frisläppas omedelbart.

6. Kommissionen skall beräkna den resterande kvantiteten, vilken skall läggas till den disponibla kvantiteten för den följande perioden samma år.

7. Licenser skall utfärdas så skyndsamt som möjligt efter det att kommissionen har fattat sitt beslut.

8. Utfärdade licenser skall gälla inom hela gemenskapen.

9. Före slutet av den fjärde månaden efter varje årlig period som anges i bilaga I skall medlemsstaterna till kommissionen anmäla de kvantiteter som faktiskt importerades enligt denna förordning under perioden i fråga.

Alla anmälningar, även anmälningar om att inget har importerats, skall ske enligt den modell som anges i bilaga V.

Artikel 5

I enlighet med artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall importlicenser gälla i 150 dagar från och med den faktiska utfärdandedagen.

Licenser skall dock inte gälla efter den 31 december utfärdandeåret.

Importlicenser som utfärdas i enlighet med denna förordning kan inte överföras.

Artikel 6

Ansökningar om importlicens skall åtföljas av en säkerhet på 20 euro per 100 kg för samtliga produkter som avses i bilaga I.

Artikel 7

Utan att det påverkar tillämpningen av denna förordning skall bestämmelserna i förordning (EG) nr 1291/2000 gälla.

Genom undantag från artikel 8.4 i den förordningen får den kvantitet som importeras i enlighet med denna förordning inte överstiga den som anges i fälten 17 och 18 i importlicensen. Siffran 0 skall för det ändamålet anges i fält 19 i licensen.

Artikel 8

Förordning (EG) nr 1432/94 skall upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till denna förordning och skall läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga VII.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 oktober 2006.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA I

TULLSATS PÅ 0 %

(ton)

Löpnummer	KN-nummer	Fr.o.m. den 1 januari t.o.m. den 31 december
09.4046	0203 19 13 0203 29 15	7 000

BILAGA II

DEL A

Uppgifter som avses i artikel 3.d:

— *på spanska:* Reglamento (CE) nº 1556/2006

— *på tjeckiska:* Nařízení (ES) č. 1556/2006

— *på danska:* Forordning (EF) nr. 1556/2006

— *på tyska:* Verordnung (EG) Nr. 1556/2006

— *på estniska:* Määrus (EÜ) nr 1556/2006

— *på grekiska:* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1556/2006

— *på engelska:* Regulation (EC) No 1556/2006

— *på franska:* règlement (CE) nº 1556/2006

— *på italienska:* Regolamento (CE) n. 1556/2006

— *på lettiska:* Regula (EK) Nr. 1556/2006

— *på litauiska:* Reglamentas (EB) Nr. 1556/2006

— *på ungerska:* 1556/2006/EK rendelet

— *på maltesiska:* Ir-Regolament (KE) Nru 1556/2006

— *på nederländska:* Verordening (EG) nr. 1556/2006

— *på polska:* Rozporządzenie (WE) nr 1556/2006

— *på portugisiska:* Regulamento (CE) n.º 1556/2006

— *på slovakiska:* Nariadenie (ES) č. 1556/2006

— *på slovenska:* Uredba (ES) št. 1556/2006

— *på finska:* Asetus (EY) N:o 1556/2006

— *på svenska:* Förordning (EG) nr 1556/2006

DEL B

Uppgifter som avses i artikel 3.e:

— *på spanska:* Derecho de aduana del 0 % en aplicación del Reglamento (CE) nº 1556/2006

— *på tjeckiska:* Clo stanoveno na 0 % podle nařízení (ES) č. 1556/2006

— *på danska:* Told fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1556/2006

— *på tyska:* Auf 0 v. H. festgesetzter Zoll gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1556/2006

— *på estniska:* Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1556/2006 on kinnitatud 0 % tollimaks

— *på grekiska:* Δασμός καθοριζόμενος σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1556/2006

— *på engelska:* Customs duty fixed at 0 % pursuant to Regulation (EC) No 1556/2006

— *på franska:* droit de douane fixé à 0 % en application du règlement (CE) nº 1556/2006

— *på italienska:* Dazio doganale fissato allo 0 % in applicazione del regolamento (CE) n. 1556/2006

— *på lettiska:* Noteikts 0 % muitas nodoklis, ievērojot Regulu (EK) Nr. 1556/2006

— *på litauiska:* 0 % muitas, nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1556/2006

— *på ungerska:* 0 %-os vámtétel a(z) 1556/2006/EK rendelet alapján

— *på maltesiska:* Rata ta' dazju doganali ffissat għal 0 % skond ir-Regolament (KE) Nru 1556/2006

— *på nederländska:* Douanerecht 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1556/2006

— *på polska:* Cło ustalone na poziomie 0 % na podstawie Rozporządzenia (WE) nr 1556/2006

— *på portugisiska:* Direito aduaneiro fixado em 0 %, nos termos do Regulamento (CE) n.º 1556/2006

— *på slovakiska:* Clo stanovené na úrovni 0 % podľa nariadenia (ES) č. 1556/2006

— *på slovenska:* 0 % dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 1556/2006

— *på finska:* Tulliksi vahvistettu 0 % asetuksen (EY) N:o 1556/2006 mukaisesti

— *på svenska:* Tullsats fastställd till 0 % i enlighet med Förordning (EG) nr 1556/2006

BILAGA III

Meddelande om tillämpning av förordning (EG) nr 1556/2006, artikel 4.3

Ansökningar om importlicenser

Skall översändas av medlemstaterna till följande e-postadress:

AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

eller fax: (32-2) 292 17 39

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

GD AGRI.D.2 – Genomförande av marknadsåtgärder

Grisköttssektorn

Ansökningar om importlicenser med en tullsats på 0 %	Datum	Period
Medlemsstat: Avsändare: Kontaktperson: Tfn: Fax: E-postadress:		

Löpnummer	Ansökt kvantitet (ton/produkt)
09.4046	

BILAGA IV

Meddelande om tillämpning av förordning (EG) nr 1556/2006, artikel 4.3

Ansökningar om importlicenser

Skall översändas av medlemstaterna till följande e-postadress:

AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

eller fax: (32-2) 292 17 39

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

GD AGRI.D.2 – Genomförande av marknadsåtgärder

Grisköttssektorn

Ansökningar om importlicenser med en tullsats på 0 %	Datum	Period
Medlemsstat:		

Löpnummer	KN-nummer	Sökande (namn och adress)	Ansökt kvantitet (i ton)
09.4046			
		Totalt i ton per produkt	

BILAGA V

Meddelande om tillämpning av förordning (EG) nr 1556/2006, artikel 4.9

Kvantiteter som faktiskt importerats

Skall översändas av medlemstaterna till följande e-postadress:

AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

eller fax: (32-2) 292 17 39

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

GD AGRI.D.2 – Genomförande av marknadsåtgärder

Grisköttssektorn

Medlemsstat:

Löpnummer	Kvantiteter som faktiskt importerats	Ursprungsland

BILAGA VI

Upphävd förordning och ändringar av denna i kronologisk ordning

Kommissionens förordning (EG) nr 1432/94 (EGT L 156, 23.6.1994, s. 14)	
Kommissionens förordning (EG) nr 1593/95 (EGT L 150, 1.7.1995, s. 94)	
Kommissionens förordning (EG) nr 2068/96 (EGT L 277, 30.10.1996, s. 12)	
Kommissionens förordning (EG) nr 1377/2000 (EGT L 156, 29.6.2000, s. 30)	
Kommissionens förordning (EG) nr 1006/2001 (EGT L 140, 24.5.2001, s. 13)	Endast artikel 1
Kommissionens förordning (EG) nr 2083/2004 (EUT L 360, 7.12.2004, s.12)	Endast artikel 1
Kommissionens förordning (EG) nr 341/2005 (EUT L 53, 26.2.2005, s. 28)	Endast artikel 1

BILAGA VII

JÄMFÖRELSETABELL

Förordning (EG) nr 1432/94	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, första stycket	Artikel 2
Artikel 2, andra stycket	—
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4.1	Artikel 4.1
Artikel 4.2, första stycket första meningen	Artikel 4.2, första stycket
Artikel 4.2, första stycket andra meningen	Artikel 4.2, andra stycket
Artikel 4.2, första stycket tredje och fjärde meningen, samt andra stycket	Artikel 4.2, tredje stycket
Artikel 4.3	Artikel 4.3
Artikel 4.4, första och andra stycket	Artikel 4.4, första och andra stycket
Artikel 4.4, tredje stycket	Artikel 4.5
Artikel 4.4, fjärde stycket	Artikel 4.6
Artikel 4.5	Artikel 4.7
Artikel 4.6	Artikel 4.8
Artikel 4.7	Artikel 4.9
Artiklarna 5, 6 och 7	Artiklarna 5, 6 och 7
—	Artikel 8
Artikel 8	Artikel 9
Bilaga I	Bilaga I
—	Bilaga II
Bilaga II	Bilaga III
Bilaga III	Bilaga IV
Bilaga IV	Bilaga V
—	Bilaga VI
—	Bilaga VII